



**ETTER**  
GUARNIZIONI INDUSTRIALI  
Italian Quality Made

## ETTER SRL

Via Luigi Pomini 92/109 – 21050 Marnate (VA)  
Tel. 0331.1693.143 - [info@etter.it](mailto:info@etter.it)  
P.I. e COD.FIS. 12662190961 [www.etter.it](http://www.etter.it)

SCHEDA CARATTERISTICHE MESCOLA  
Material Data Sheet Werkstoff-Datenblatt

# NBR 70

Nome mescola Compound name Verbindung Name	<b>NBR</b> <b>NBR</b> <b>NBR</b>	Durezza Hardness Härte				<b>70 +/- 5</b>
Colore Colour Farbe	<b>nero</b> <b>black</b> <b>schwarz</b>	Codice mescola Compound code Verbindung Code				<b>NB 70 28 22</b>
Certificabili Certifiable Zertifizierbar	<b>DIN-DVGW tipo di esame per impianti di acqua potabile / DIN-DVGW type examination certificate for drinking water installations / DIN-DVGW Baumusterprüfzertifikat für die Verwendung in der Trinkwasserinstallation (DIN EN 681 WA + WB; KTW 1.3.13 D1 + D2; W 270; W 534);</b>					
Parametri	Properties	Eigenschaften	Unità di misura Units Einheiten	Metodo di prova Testing Method Prüfvorschrift	Parametri di prova Testing Parameter Prüfparameter	Valore Value Wert
Durezza	Hardness	Härte	<b>SHORE A</b>	<b>ASTM D 2240</b>		<b>70 +/- 5</b>
Carico di rottura	Tensile strength	Zugfestigkeit	<b>N/mm<sup>2</sup></b>	<b>ASTM D 412</b>		<b>16</b>
Allungamento a rottura	Ultimate elongation	Bruchdehnung	<b>%</b>	<b>ASTM D 412</b>		<b>355</b>
Lacerazione test A	Tear resistance A	Weiterreißfestigkeit A				
Lacerazione test B	Tear resistance B	Weiterreißfestigkeit B				
Densità	Density	Dichte	<b>gr/cm<sup>3</sup></b>	<b>ASTM D 1817</b>		<b>1,23 +/- 0,02</b>
Resistenza superficiale	Surface resistivity	Oberflächenwiderstand				
Resistenza bassa temperatura A temperatura B	Low temperature resistance A Low temperature resistance B	Kältebeständigkeit A Kältebeständigkeit B	<b>°C</b> <b>ASTM D 1329</b> <b>3 MIN / -35°C</b>	<b>TR 10</b> <b>PASS</b>	<b>-29,7</b> Resistenza bassa	
Resistenza bassa temperatura C	Low temperature resistance C	Kältebeständigkeit C				
Infiammabilità	Flammability	Brennverhalten				

Valore								
Compression set	Compression set Compression set Druckverformungsrest	Note Note Note	Dopo ore After hours Nach Stunden	Alla temperatura At temperature bei der Temperatur	Metodo di prova Testing Method Prüfvorschrift	Unità di misura Units Einheiten		
			22	100	ASTM D 395 B	%		
			70	100	ASTM D 395 B	%		
			168	100	ASTM D 395 B	%		
			72	-20	ISO 815 - 2	%		
								Value
								Wert
								7,6
								11,7
								16,7
								36
Prova Ozono Ozone resistance Ozonbeständigkeit	Dopo ore After hours Nach Stunden	Alla temperatura At temperature Bei der Temperatur	Concentrazione Concentration Konzentration	Allungamento Elongation Bruchdehnung	Note Note Note	Metodo di prova Testing Method Prüfvorschrift	Unità di misura Units Einheiten	Valore Value Wert
Ambiente Properties Eigenschaften	Metodo di prova Testing Method Prüfvorschrift	Dopo ore After hours Nach Stunden	Temperatura Temperature Temperatur	Durezza Hardness Härte	Carico di rottura Tensile strength Zugfestigkeit	Allungamento Elongation Bruchdehnung	Volume Volume Volumen	Peso Weight Gewicht
			°C	Shore	%	%	%	%
<b>Aria / Air / Luft</b>	ASTM D 471 573 865	70	100	+4	+1,3	-10,2		
	ASTM D 471 573 866	168	100	+6	+1,5	-16,2		
	ASTM D 471 573 867	504	100	+11	+2,6	-31,9		
<b>Acqua / Water / Wasser</b>	ASTM D 471 573 868	70	100	-4			+6	
ASTM Fuel A	ASTM D 471 573 869	70	23	-2	-9	-3,8		+2,2
ASTM Fuel B	ASTM D 471 573 870	70	23	-11	-31,9	-33,9		+23,1
ASTM Oil Nr.1	ASTM D 471 573 871	70	100	+8	+1,9	-16,8	-9,1	ASTM D 471 573 872 168
	100 +8	+5,6	-19,6	-8,6				
	ASTM D 471 573 873	70	125	+9	+5,4	-18,4		-8,2
ASTM Oil IRM 903	ASTM D 471 573 874	70	100	-3	-12,2	-28,2		+4,5
	ASTM D 471 573 875	168	100	-3	-11,9	-32,3		+12,7
	ASTM D 471 573 876	70	125	-3	-16,3	-33,4		+13,6

I risultati visualizzati in questa scheda sono stati ottenuti su provini di test standard seguendo procedure di test standard. Il confronto con i risultati ottenuti sui prodotti finiti, ad esempio, O-Ring, potrebbe portare ad altri risultati a causa delle differenze nei processi di geometria e di produzione.

Questi altri risultati, pertanto, non sono in contrasto con i dati di questa scheda. La valutazione delle parti prima del loro utilizzo, al fine di garantirne l'idoneità per l'applicazione prevista è soggetto alla responsabilità dell'utente finale.

The results displayed in this data sheet were obtained on standard test specimens following standard test procedures. Comparisons with results obtained on finished products, e.g. O-Rings, could lead to other results due to differences in geometry and manufacturing processes.

These other results do therefore not automatically contravene the data of this sheet. The evaluation of parts prior to their use in order to ensure their suitability for the intended application is subject to the end user's responsibility.

Die im Datenblatt dargestellten Ergebnisse sind an Normprobekörpern nach genormten Prüfverfahren ermittelt worden. Vergleiche mit Ergebnissen an fertigen Produkten, z.B. an O-Ringen, führen durch Unterschiede in Geometrie und Fertigungsverfahren zu abweichenden

Ergebnissen, die jedoch nicht im Widerspruch zu den Datenblattwerten stehen müssen. Es obliegt dem Anwender, vor Verwendung des Produktes selbst zu prüfen, ob es sich für den Anwendungszweck eignet.